Premier Trio en Sol

Beaucoup de notes accompagnées de beaucoup d'amitié, offert par l'auteur à Son professeur Monsieur Emile Durand

Komponiert 1880



^{*)} Wohl zu interpretieren als Andantino con brio.

^{*)} Likely intended to mean something like Andantino con brio.

^{*)} A interpréter probablement comme Andantino con brio.

^{**)} François Lesure, Catalogue de l'œuvre de Claude Debussy, Genf 1977.







 $^{\star})g/c^1$ als Zweiklang nicht ausführbar; der Spieler möge sich für entweder g oder c^1 entscheiden.

 $\overline{\mathbf{\sigma}}$

 *) g/c^1 dyad not performable; the player must make his own decision which pitch to play.

₹

 *) sol/do^1 non réalisable comme accord; l'exécutant se décidera pour sol ou do^1 .

•



- *) Unklar ob im Sinne von *ritardando* oder als neue Tempobezeichnung,
- *) It is unclear whether this indication is to be understood in the sense of *ritardando* or as a new tempo.
- *) Il n'est pas clair s'il s'agit d'un *ritardando* ou d'un nouveau tempo.













*) Text nach ACP; in NYS:

*) Text according to ACP; in NYS:

*) Texte selon ACP; dans NYS:



^{*)} Plazierung nach ACP; in NYS steht Tempo primo am Taktanfang 232.

^{*)} Placement according to ACP; in NYS Tempo primo is given at the beginning of the measure 232.

^{*)} Emplacement selon ACP; dans NYS, Tempo primo se trouve au début de M 232.





 $^{^{\}star})$ Wohl zu interpretieren als *Moderato*

 $^{^{\}star}$) Likely intended to mean something like Moderatocon brio.



^{*)} Halbenote d gemäß den Quellen; Vorschlag des Herausgebers:
*) Half-note d according to the sources; editor's suggestion:
*) ré blanche selon les sources; proposition de l'éditeur:

















*) T 63/64 rechte Hand wohl eine Oktave höher zu spielen.

 $^{\bigstar})$ The right hand of M 63/64 should probably be played an octave higher.

*) M 63/64 main droite probablement une octave au-dessus.









^{*)} Unklar ob im Sinne von ritardando oder als neue Tempobezeichnung.

^{*)} Unclear whether to be understood in the sense of ritardando or as new tempo.

 $^{^{\}bigstar})$ Il n'est pas clair s'il s'agit d'un ritardando ou d'un nouveau tempo.









^{*)} Hier ist wohl ein freies Tremolo auszuführen.



^{*)} Die Takte 164-173 stehen in ACP eine Oktave tiefer.

^{*)} Measures 164-173 are an octave lower in ACP.

^{*)} Les mesures 164-173 sont une octave au-dessous dans ACP.





*) Notentext von Violine und Klavier wurde in T 210-34 vom Herausgeber rekonstruiert;

- *) The musical text of the violin and the piano in measures 210-34 have been reconstructed by the
- *) Le texte de M 210-34 a été reconstitué par l'éditeur pour le violon et le piano. Cf.





 $^{^{\}star}$) Hier ist wohl ein freies Tremolo auszuführen.

^{*)} Here probably a free tremolo is intended.

^{*)} Probablement avec trémolo libre.